



# Признание профессии для акушерок — ваш путь к новой работе

Förderprogramm „Integration durch Qualifizierung (IQ)“

# Выходные данные

## Составитель:

ebb Entwicklungsgesellschaft für berufliche Bildung mbH  
Lungengasse 48-50, 50676 Köln  
www.ebb-bildung.de

## Редакция:

Christiane Tieben-Westkamp, ebb GmbH

При любезной поддержке

Экспертного центра IQ по консультированию и признанию квалификации.

## Макет:

Miriam Farnung, ebb GmbH

## Иллюстрации:

обложка: iStock.com/Nadezhda Ivanova

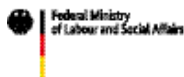
По состоянию на: август 2022 г.

При цитировании этой публикации просьба точно указать составителя, название и дату публикации.

Просьба дополнительно отправить обязательный экземпляр составителю.

Ответственность за содержание данной публикации несет составитель.

The Network "Integration through Qualification (IQ)" is a programme funded by the Federal Ministry of Labour and Social Affairs (BMAS) and the European Social Fund (ESF).



In cooperation with:



**В Германии не хватает акушерок. Приведем пример: более 20 % всех молодых мам не пользуются положенным им по закону послеродовым уходом, потому что не могут найти акушерку\*. Поэтому растет спрос на профессиональные кадры, получившие образование за границей.**

Дефицит акушерок в Германии усугубляется уже много лет\*.

И хотя период с 2008/2009 уч. года по 2018/2019 уч. год был отмечен 44-процентным ростом числа проходящих профессиональное обучение лиц (до 2688 человек), профессия «акушер» относится к числу дефицитных. Так, по информации Федерального агентства по трудоустройству за 2021 год, вакантные места могут быть заняты в течение 57 дней. Кроме того, только для каждой второй вакансии удалось привлечь специалиста, который имел статус безработного в это время. В 2021 году уровень безработицы в профессии составил всего 0,6 %. Вероятность найти подходящее место оценивается как высокая\*\*.

На ближайшие годы, учитывая, в частности, возрастную структуру, следует исходить из высокого спроса на акушерок.

Вакантные места не могут быть полностью заняты акушерками, которые получили высшее или профессиональное образование в Германии, поэтому имеется высокий спрос на специалистов с иностранным дипломом акушерки. Большинство вакансий приходится на больницы. Но есть также возможность работать самостоятельно. Дополнительная информация приводится по ссылке: <https://www.selbststaendig.de/geschaeftsdeen/hebamme>.

Заинтересовавшиеся лица, проживающие пока не в Германии, могут воспользоваться информацией на веб-сайте [www.make-it-in-germany.de](http://www.make-it-in-germany.de). Также можно получить консультацию по электронной почте, телефону и в чате горячей линии «Работа и проживание в Германии». Специалисты горячей линии направляют лиц, заинтересованных в признании профессиональной квалификации, в Центр обслуживания по вопросам признания профессий (ZSBA), где им предоставляют исчерпывающую консультацию и всестороннее сопровождение в рамках процедуры признания.

Важный источник информации – сервис [Anerkennungs-Finder](#), предоставляющий полезную информацию по вопросам признания профессиональной квалификации. С помощью этого сервиса можно, к примеру, выйти как на консультационный пункт, так и на компетентный орган, в который подается заявление о признании диплома.

Лица с иностранными профессиональными квалификациями, которые уже проживают в Германии, могут обращаться за информацией о возможностях признания диплома в региональные **консультационные пункты сети IQ**.





## Как в Германии регулируются профобучение и признание диплома акушерки?



• В Германии профессия акушерки относится к профессиям, названия которых защищены законом. Это означает, что для использования названия профессии «акушерка» и для работы акушеркой требуется разрешение государственного образца. Обладатель иностранного диплома может обратиться в компетентный орган и пройти процедуру признания диплома, что дает допуск на работу по специальности в Германии. Базовым условием этого является наличие диплома о профессиональном или высшем образовании по специальности «акушерка». Диплом в стране его получения должен давать право на работу акушеркой.



• Содержание и временные рамки профобучения регламентированы Законом о высшем образовании и работе по специальности «акушерка» (HebG) и Постановлением о высшем образовании и экзаменах для акушерок (HebStPrV). Образование состоит из теоретической и практической части. Теоретическая часть предусматривает освоение таких дисциплин, как амбулаторное и стационарное медобслуживание матери и ребенка в период беременности, роды, послеродовой период и период грудного вскармливания, акушерство, управление рисками и качеством. Практическая часть – это работа акушеркой в больнице в порядке подтверждения квалификации. С 1.01.2020 г. профобучение акушерок проводится в рамках образовательной программы бакалавриата. Но до 31.12.2027 г. предусмотрен переходный период, а с указанной даты получение высшего образования будет обязательным.



• При установлении существенных отличий между полученным вами профессиональным образованием и профессиональным образованием в Германии вы обязаны устранить эти отличия. Сделать это можно путем прохождения адаптационного учебного курса продолжительностью не более трех лет или путем сдачи экзамена по профессиональным знаниям. После прохождения учебного курса или сдачи экзамена вы получаете разрешение на использование названия профессии «акушерка».



• Кроме того, вам потребуются дополнительные подтверждающие документы, например, справка о пригодности по состоянию здоровья, характеристика, а также документ, подтверждающий владение немецким языком на уровне B2. В случае установления равноценности вашего и немецкого дипломов и вашего соответствия дополнительным требованиям выдается допуск к работе по профессии.



• В рамках программы поддержки IQ в разных городах Германии поведятся курсы повышения квалификации для иностранных акушерок. Консультационный пункт IQ поможет вам выбрать правильное направление для признания вашей профессиональной квалификации.



## Насколько высока вероятность того, что мой диплом будет признан в Германии?

Для того чтобы иметь возможность работать акушеркой в Германии, вы обязаны пройти процедуру признания вашего иностранного диплома. Если вы получили диплом в третьем государстве (т.е. за пределами ЕС/ЕЭЗ), то вы проходите индивидуальную процедуру признания диплома. При этом проверяется, насколько ваше образование равноценно немецкому и имеются ли существенные отличия. Как правило, экзамен для акушерок из стран ЕС признается во всех государствах ЕС. Но нужно, чтобы компетентный орган ФРГ проверил полученное за границей образование. Адаптационные учебные курсы для акушерок из третьих государств проводятся в разных городах, дополнительная информация об этом приводится на страницах 10-11, а также по ссылке: <https://www.hebammenverband.de/beruf-hebamme/berufliche-anererkennung/#c11658>

Подробную информацию о процедуре признания можно получить в консультационном пункте сети IQ. Консультанты помогут вам подготовиться к процедуре признания и начать ее.

Вы также получите информацию о том, какие адаптационные учебные курсы или подготовительные курсы подойдут вам для целей сдачи экзамена по профессиональным знаниям, если в выданном вам компетентным органом решении указаны существенные отличия от немецкого профессионального образования. Адаптационный учебный курс длится не более трех лет. По его завершении проводится специализированная беседа по пройденному материалу. В рамках экзамена по профессиональным знаниям рассматриваются темы, относящиеся к государственному выпускному экзамену.

С момента вступления в силу Закона о признании иностранных профессиональных квалификаций (Anerkennungsgesetz) в 2012 году и по конец 2020 года в Германии было подано 2600 заявлений о признании иностранных дипломов акушерок. В случае почти двух третей этих заявлений к концу 2020 года были вынесены положительные решения. Процедура признания по 750 заявлениям оставалась незавершенной. Примерно по 50 заявлениям были вынесены отрицательные решения\*\*\*. В период с января 2019 по июнь 2022 гг. консультанты сети IQ предоставили более 2900 консультаций по вопросам, связанным с профессией «акушерка». За тот же период почти 190 человек приступили к квалификационным мероприятиям в рамках программы IQ.

### Это стоит знать: процедура признания диплома акушерки

В Германии работа акушерки регламентируется федеральным законодательством. Это означает, что если вы хотите работать акушеркой в Германии, вам нужно получить от государства допуск к работе по профессии. Каждая федеральная земля имеет собственный компетентный орган, в который вы можете подать заявление о признании своего иностранного образования. Заявление следует подавать в той земле, в которой вы уже проживаете или в которой хотите жить после приезда. После подтверждения равноценности вашего образования вы можете работать – без ограничения по срокам – во всей Германии.

## Как можно получить работу акушерки в Германии?

1

### Обратитесь за консультацией

Если вы живете в Германии, то для работы акушеркой вам нужно признание вашего диплома о профессиональном обучении. Консультанты сети IQ обсудят с вами, как можно получить такое признание. Например, они помогут найти правильный орган по признанию с учетом вашего места жительства и профессии.

2

### Подайте заявление

Сеть IQ может помочь вам подготовить документы для подачи заявления о признании вашей квалификации как акушерки. Как правило, в орган по признанию требуется предоставить документы о работе и образовании, переведенные на немецкий язык, и также биографию. Это платная процедура. В определенных случаях возможно получение поддержки от государства. Специалисты сети IQ расскажут вам о возможностях финансовой поддержки.

3

### Орган по признанию в вашей федеральной земле проверяет документы

Компетентный орган проверяет заявление и определяет, насколько ваша иностранная квалификация соответствует всем аспектам немецкого высшего или среднего образования. Проверяется также наличие существенных отличий между полученным вами образованием и образованием немецкой акушерки. Такая проверка должна быть завершена в течение четырех месяцев, если были поданы все необходимые документы. В определенных случаях срок может быть увеличен. Процедура признания регламентирована Постановлением о профессиональном обучении и экзаменах для акушерок (HebAPrV). С 01.01.2020 г. профессиональное обучение акушерок осуществляется по стандартной учебной программе. До конца 2027 года экзамен в среднем специальном учебном заведении еще можно сдавать в соответствии с ранее действовавшими нормами законодательства.

4

### Вы получаете решение

Если существенные отличия не обнаружены, соответствующий орган подтверждает равноценность. Если вы соответствуете всем остальным требованиям допуска к работе по профессии, например, требованию о владении немецким языком на уровне B2 и о пригодности по состоянию здоровья, то вы получите разрешение на использование названия профессии «акушерка». После этого вы приравниваетесь к акушеркам с немецким дипломом.



5



### Существенные отличия

При наличии существенных отличий между иностранным и немецким образованием их требуется компенсировать, чтобы получить признание. Основой в данном случае также является Регламент организации обучения и экзаменов для акушерок. Вы можете устранить обнаруженные отличия посредством адаптационного учебного курса (длительностью не более трех лет) с выпускным экзаменом или в рамках экзамена по профессиональным знаниям, содержание которого соответствует государственному выпускному экзамену. После успешного завершения адаптационного учебного курса или сдачи экзамена по профессиональным знаниям и выполнения других требований вы получите разрешение на использование наименования «акушер/акушерка» Консультационный пункт IQ поможет вам подобрать подходящее профессиональное направление, чтобы компенсировать обнаруженные отличия.

6



### Можно искать работу!



Если вы получили высшее образование по специальности «акушерка» и живете не в Германии, но хотите сюда переехать, вам, кроме приглашения на работу в нерегламентированной сфере, понадобится документ, подтверждающий, что полученное вами высшее образование сопоставимо с немецким высшим образованием. Информацию о многих иностранных документах о высшем образовании можно найти в базе данных [anabin](#).

Если сведения о вашем образовании отсутствуют в базе данных [anabin](#), ваш документ об образовании должен пройти оценку в Центральном ведомстве по вопросам иностранного образования. После такой оценки вы получите официальный документ, в котором описана ваша квалификация, полученная в иностранном высшем учебном заведении, а также подтверждены возможности ее использования в профессиональной и образовательной сфере. Аналог иностранному профессиональному образованию в немецкой образовательной системе определяется по результатам оценки документа об образовании. Однако такая оценка не заменяет собой признания профессиональной квалификации и не дает права на работу акушеркой или на использование названия профессии.

## Миляна Бошковиц работает по профессии своей мечты

© Milijana Boskovic



Родина Миляны Бошковиц – Сербия. Там она окончила медицинское училище, получила диплом акушерки и прошла шестимесячную практику. Еще три года она проучилась в Высшей медицинской школе Белграда по специальности «акушерка», проработала полгода как практикант и сдала два государственных экзамена. После этого два года работала в качестве самозанятой акушерки.

В отличие от Германии в Сербии много медицинских сестер и акушерок, поэтому ситуация с работой сложилась так, что госпожа Бошковиц решила вместе с подругой поехать работать в Германию. В рамках подготовки она освоила немецкий язык на уровне B1. Она узнала, что оценки, полученные ею по результатам государственного экзамена, подлежат признанию в



# Истории успеха

Германии, и обратилась в гессенскую окружную администрацию. Там установили, что Миляне Бошквич нужно дополнительно отработать 900 часов практики.

Миляна отправилась на поиски больницы, в которой могла бы пройти практику. Везде был острый спрос на специалистов, однако требовалось наличие опыта и документа о подтверждении квалификации. Госпожа Бошквич узнала о ещё одной возможности: пройти процедуру признания диплома медсестры. Она предприняла попытку пройти эту процедуру, на этот раз в окружном управлении в Дюссельдорфе. Там она столкнулась с сотрудником, который был осведомлен о дефиците акушерок. Он настоятельно порекомендовал ей добиться признания своей квалификации акушерки. В итоге было принято решение о том, что ей нужно отработать 500 часов акушерской практики.

В июле 2020 года Миляна смогла въехать в Германию. Её приняли на работу в больнице в Бергиш-Гладбахе на должность подтверждающей квалификацию акушерки, и уже к декабрю 2020 года она отработала недостающие 500 часов практики. Но поскольку она еще чувствовала себя неуверенно, в решение были внесены изменения – добавлено требование о 700 часах теоретической подготовки. С февраля по октябрь 2021 года она освоила четыре теоретических модуля в Учебном центре медицинских профессий, параллельно работая в больнице. Обучение завершилось в ноябре четырехчасовой специализированной беседой.

С 1 февраля 2022 г. Милянэ переформировали на постоянную работу.

Её упорство и честолюбие окупилось!

За пять дней до интервью Миляна Бошквич получила подтверждающий документ.  
Поздравляем от всей души!

**В рамках программы поддержки IQ предлагаются различные адаптационные курсы для акушеров. В земле Северный Рейн-Вестфалия – в Мёнхенгладбахе.**



© iStock.com/50iStock

С 2018 года Учебный центр Schulzentrum für Gesundheitsberufe am Niederrhein (SGN) предлагает адаптационный учебный курс для иммигрировавших из третьих стран акушеров. В рамках курса можно устранить значимые расхождения в теоретической подготовке, которые указаны в решении окружной администрации как подлежащие устранению. Преподавателями и кураторами практики работают акушерки и врачи с многолетним опытом: в ходе обучения они уделяют особое внимание учебным занятиям, основанным на моделировании реальных ситуаций, и индивидуальному регулярному сопровождению учащихся в рамках практической работы в качестве сотрудников клиник и самозанятых, чем обеспечивается максимально эффективный и стабильный выход на немецкий рынок труда.

Участие в курсе бесплатно. Проект действует ещё до 31.12.2022 г.

**Дополнительная информация:**

Schulzentrum für Gesundheitsberufe am Niederrhein GmbH (SGN)  
Hubertusstraße 100 | 41239 Mönchengladbach

<https://sgn-mg.de/de/Anpassungslehrgaenge-fuer-auslaendische-Fachkraefte.htm>

## Адаптационный учебный курс для акушерок из третьих стран

Центр повышения квалификации и переподготовки кадров при Евангелическом университете Берлина предлагает адаптационный учебный курс для акушерок, которые хотят работать в Германии по профессии, однако не имеют признанного иностранного диплома. В рамках адаптационного учебного курса для акушерок из третьих стран вы можете повысить свою квалификацию в течение 12 месяцев и добиться полного признания вашей иностранной квалификации.

Общая продолжительность курса составляет 12 месяцев, занятия начинаются в октябре каждого года. Во время учебы вы работаете в выбранном вами родильном доме по трехсменной системе под руководством опытных акушерок. Параллельно в течение двух рабочих дней в неделю в Евангелическом университете Берлина проходят онлайн-занятия. По завершении курса проводится выпускной экзамен.

Обучение бесплатное. Проект действует ещё до 31.12.2022 г.

### Дополнительная информация:

Zentrum für Fort- und Weiterbildung  
an der Evangelischen Hochschule Berlin  
Anpassungslehrgang für Hebammen  
Teltower Damm 118-122 | 14167 Berlin

[www.eh-berlin.de](http://www.eh-berlin.de)

[Anpassungslehrgang-hebammen@eh-berlin.de](mailto:Anpassungslehrgang-hebammen@eh-berlin.de)



© iStock.com/pixelfit

Оксана всегда мечтала о профессии акушерки.  
И сделала всё для того, чтобы снова работать по профессии.



В 2011 году Оксана Флориан вместе со своим двенадцатилетним сыном от первого брака переехала из Украины к своему любимому человеку в Бранденбург. Изначально она планировала отправиться к сестре в Канаду, так что сконцентрировала внимание на английском и французском языках. Поэтому при переезде в Германию она едва говорила по-немецки (A-1) и первые полгода интенсивно и со всем усердием изучала немецкий язык. Экзамен B1 она сдала со стопроцентным успехом.

В Украине госпожа Флориан в 2000 году с отличием окончила обучение по специальности «акушерка». Потом три года училась в вузе и получила диплом бакалавра, с которым могла работать в больнице в должности старшей акушерки. Переехав в Германию, она смогла подтвердить наличие 11 лет профессионального стажа.

# История Успеха

Заявление о признании профессиональной квалификации акушерки и санитарки Оксана Флориан подала ещё по прибытии в Германию в Ведомство земельного правительства по охране труда, защите прав потребителей и здравоохранению города Цоссен, Бранденбург.

Освоив немецкий язык в достаточной степени, она узнала о десятимесячном адаптационном учебном курсе для санитарок при Европейском образовательном центре профессий и общества в Потсдаме. Она окончила курс одновременно со сдачей экзамена B2 и на последнем месяце беременности вторым ребенком сдала экзамены. Практика и экзамен по практической части проходили в больнице города Эберсвальде, экзамен по теоретической части – в Потсдаме. В 2013 году получила документ о признании профессиональной квалификации медицинской сестры. Вскоре после этого её приняли в детское отделение. Здесь быстро стало ясно, что акушерка – это профессия её мечты и что она сделает всё, чтобы и дальше работать по профессии.

Два счастливых события в её жизни произошли практически одновременно: в 2018 году её определили в родильное отделение, и в том же году она в третий раз стала мамой. Когда в 2019 году она получила из Евангелического университета Берлина письмо, в котором предлагалось пройти адаптационный учебный курс для акушерок из третьих стран (IQ), она тут же решила воспользоваться этим шансом. Выпускной экзамен сдала в июле 2020 года, ещё до окончания курса.

Оксана Флориан работает 32 часа в неделю в больнице города Эберсвальде. Кроме того, она предоставляет женщинам услуги по дородовому и послеродовому уходу, а также один раз в неделю предоставляет беременным услуги по дородовому уходу во врачебном кабинете гинеколога.

Госпожа Флориан очень довольна своими достижениями и радуется, что у нее была возможность добиться признания своего профессиональной подготовки с помощью адаптационных учебных курсов. Она очень благодарна своему мужу за его мощную поддержку. Осталось достичь большой цели – открыть роддом. При её энергии она добьется и этого!

## Источники

\*<https://www.kartenmacherei.de/studie-hebammen/?msclkid=bec81171cf9b11ec887facc32b7c0379#bedarf-an-hebammen>

\*[https://hebammenkongress.de/wp-content/uploads/2019/05/2019\\_04-Zahlenspiegel-zur-Situation-der-Hebammen.pdf](https://hebammenkongress.de/wp-content/uploads/2019/05/2019_04-Zahlenspiegel-zur-Situation-der-Hebammen.pdf)\*

\*\*[https://www.destatis.de/DE/Presse/Pressemitteilungen/2020/05/PD20\\_N024\\_212.html](https://www.destatis.de/DE/Presse/Pressemitteilungen/2020/05/PD20_N024_212.html)

\*\*[https://statistik.arbeitsagentur.de/DE/Navigation/Statistiken/Interaktive-Statistiken/Fachkraeftebedarf/Engpassanalyse-Nav.html?Bundesland\\_Engpass=Deutschland&Beruf\\_Engpass=1110+Berufe+in+der+Landwirtschaft+%28o.S.%29&Anforderungsniveau\\_Engpass=Fachkr%C3%A4fte](https://statistik.arbeitsagentur.de/DE/Navigation/Statistiken/Interaktive-Statistiken/Fachkraeftebedarf/Engpassanalyse-Nav.html?Bundesland_Engpass=Deutschland&Beruf_Engpass=1110+Berufe+in+der+Landwirtschaft+%28o.S.%29&Anforderungsniveau_Engpass=Fachkr%C3%A4fte)

\*\*\*Федеральное статистическое ведомство

## Weitere Informationen:

[www.netzwerk-iq.de](http://www.netzwerk-iq.de)

[www.anerkennung-in-deutschland.de](http://www.anerkennung-in-deutschland.de)

[www.netzwerk-iq.de](http://www.netzwerk-iq.de)

 Программа поддержки «Интеграция через квалификацию (IQ)»